

نگاهی به زیبایی

تألیف و ترجمه

صلاح الدین سلجوقی

www.ketab.ir



مؤسسه انتشارات عرفان

تهران، ۱۴۰۰

www.ketab.ir



سازمان اسناد و کتابخانه ملی
جمهوری اسلامی ایران

سرشناسه: سلجوقی، صلاح‌الدین، ۱۲۷۴ - ۱۳۴۹. Saljuqi, Salah al-Din

عنوان و نام پدیدآور: نگاهی به زیبایی / صلاح‌الدین سلجوقی.

وضعیت ویراست: [ویراست ۲]

مشخصات نشر: تهران: مؤسسه انتشارات عرفان، ۱۴۰۰.

مشخصات ظاهری: ۲۴۰ ص؛ ۱۴/۵ × ۲۱/۵ س م.

شابک: 8 - 38 - 6580 - 600 - 978 : ۸۰۰۰۰۰ ریال

وضعیت فهرست‌نویسی: فیبا

یادداشت: چاپ دوم.

یادداشت: کتابنامه.

یادداشت: نمایه.

موضوع: زیبایی‌شناسی.

موضوع: Aesthetics

رده‌بندی کنگره: ۳۹ BH | رده‌بندی دیویی: ۸۵ / ۱۱۱ | شماره کتابشناسی ملی: ۸۴۸۹۸۹۷



مؤسسه انتشارات عرفان

• نگاهی به زیبایی

• تألیف و ترجمه صلاح‌الدین سلجوقی

حروف‌نگاری: معصومه خاوری | نمونه‌خوانی: علام‌حسین نوروزی (بومان)

ویرایش و صفحه‌آرایی: علی جعفری و محمدکاظم کاظمی

طرح جلد: باسم‌الرسال

نوبت چاپ: دوم (اول عرفان) ۱۴۰۰

لیتوگرافی: ترنج | چاپ: فرشیه | صحافی: نوری

شمارگان ۱۰۰۰ نسخه | قیمت: ۸۰۰۰۰ تومان

چاپ همزمان در ایران و افغانستان

حق چاپ در افغانستان و ایران برای ناشر محفوظ است

تهران، بولوار کریم خان زند، خیابان خردمند شمالی، پلاک ۱۰۱، طبقه سوم، واحد ۷

مؤسسه انتشارات عرفان، تلفن: ۹۱۲۳۱۳۱۴۵۵ - ۰۰۹۸

کابل، چوک دهبوری، چهارراهی شهید، کتاب‌فروشی موسسه انتشارات عرفان.

تلفن: ۷۹۹۳۴۹۷۲۷ - ۰۰۹۳

ایمیل: ketaberfan@yahoo.com

تلگرام: @ketaberfan

ISBN: 978 - 600 - 6580 - 38 - 8

شابک: ۹۷۸ - ۶۰۰ - ۶۵۸۰ - ۳۸ - ۸

این کتاب با حمایت معاونت امور فرهنگی وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی به چاپ رسیده است

فهرست

۱۱.....	یادداشت ناشر
۱۳.....	مقدمه
۲۲.....	موضوعیت زیبایی
۲۴.....	ذاتیت زیبایی
۳۰.....	دانش، بینش، سنجش
۳۱.....	استقرار، انتخاب، حیرت
۳۱.....	راست، زیبا و خیر
۳۱.....	ذات و موضوع
۳۲.....	وحدت و اثینیت
۳۲.....	منطق، زیباپسندی، اخلاق
۳۳.....	فکر، حدس، تمیز
۳۴.....	زیبا و خیر و سودمند
۳۵.....	خیر، زیبا، حق
۳۹.....	خوب و زیبا
۴۶.....	فکر و زیبایی
۵۰.....	مثال جمال

۵۱	ماهیت مثال جمال
۵۳	جمال مطلق
۵۷	فن تقلید طبیعت نیست
۶۰	فن، انتقاد و جیره حیات است
۷۰	جمال و جلال
۷۲	ذوق و شوق
۷۵	کدام مثال؟
۸۰	بی طرفی جمال
۸۲	عواطف زیبایی
۸۵	نیکویی زیبایی
۸۸	زیبایی و پرکاش
۹۰	فن در بین نظر و عمل
۹۲	فن در بین طبیعت و مابعد طبیعت
۹۳	فن، دین، فلسفه
۹۶	زشت و زیبا
۹۷	قضاوت بی طرف
۹۸	اراده و جمال
۱۰۱	مثال محیطی جمال
۱۰۳	علم و فن
۱۰۵	کانون غیبی جمال
۱۰۹	جمال، رابطه حس و حدس
۱۰۹	حدس جمال
۱۱۵	حس جمال
۱۲۲	ذوق جمال
۱۲۷	مقولات فن
۱۳۲	غرض و موضوع فن
۱۳۴	جمال و فن
۱۴۰	جمال در چه چیز است

یادداشت ناشر

در چاپ حاضر

کتاب حاضر، اول بار در سال ۱۳۴۲ شمسی در مطبعه دولتی کابل چاپ شده است. ناشر آن شعبه جوایز و طبع کتب مدیریت عمومی نشرات داخلی وزارت مطبوعات بوده است. کتاب با مقدمه‌ای از سوی آن اداره نیز همراه است که آن مقدمه در چاپ حاضر نیز درج شده است.

گذشت حدود شصت سال از چاپ اول و نایاب بودن این اثر ارزشمند، مؤسسه انتشارات عرفان را بر آن داشت که کتاب را با کیفیتی مطلوب و ویرایشی دقیق، دوباره به چاپ بسپارد و این به واقع در راستای همت این انتشارات برای نشر آثار ارزشمند ادب و فرهنگ کشور، به ویژه تألیفات و ترجمه‌های علامه صلاح‌الدین سلجوقی است.

در ویرایش حاضر از کتاب ما فقط کوشیده‌ایم که متن از نظر رسم الخط، نقطه‌گذاری، پاراگراف‌بندی و ارائه توضیحات لازم، مناسب هنجارهای امروزی چاپ و نشر به دست مخاطبان برسد. از نظر متنی، هیچ تصرفی در نثر استادانه سلجوقی صورت نگرفته است.

نثر علامه سلجوقی سرشار است از واژگان دیرپاب عربی و نیز بعضی

واژگان و اصطلاحات خاص فارسی افغانستان که ممکن است برای بسیاری از مخاطبان این کتاب ناآشنا باشد. معنی کردن این واژگان ضروری به نظر می‌رسید تا دریافت بهتری از متن صورت گیرد. به این منظور واژه‌نامه‌ای در انتهای کتاب آمده و واژگان دشوار، با قید شماره صفحه در آنجا معنی شده است.

کیفیت حروف چینی چاپ مرجع ما (چاپ اول کتاب) بسیار پایین بوده است و سرشار از خطاها و پیریدگی حروف، که خواندن آن را در مواردی دشوار ساخته است. ما در این ویرایش خطاهایی را که بارز و روشن بود بدون تذکر در پانوشت اصلاح کردیم و مواردی را که شک داشتیم، در پانوشت تذکر دادیم. پانوشت‌های حاصل از این ویرایش با کلمه «ویراستار» مشخص شده است و پانوشت‌های اصلی کتاب بدون این قید است. در چند مورد هم کلماتی در قلاب [] افزوده شده است. معادل‌های انگلیسی بعضی نام‌ها و اصطلاحات در چاپ مرجع ما در خود متن و در مقابل کلمات درج شده بود و این‌ها در چاپ حاضر به پانوشت منتقل شد.

امیدواریم که با این تمهیدات و تلاش‌ها، این اثر ارجمند با کیفیتی مطلوب و راضی‌کننده تقدیم حضور جامعه فرهنگی فارسی‌زبان، به ویژه دوستداران آثار صلاح‌الدین سلجوقی شده باشد.

محمد ابراهیم شریعتی

مرداد ۱۴۰۰